

ƿceôþ þa 7 ƿcýnebe.  
 ƿcýppenb úre.  
 oþerhibiz cýn-  
 euzla of heoþnum.  
 ƿæþleaf ƿeþob.  
 ƿalþenb þenbe.  
 láðþenbne heþe.  
 on lanꝥne 7ið.  
 zeomþe 7a7aþ.  
 ƿæþ him 7ýþ ƿoþob.  
 beot þoþþoþten.  
 7 þoþþizeþ þýþm.  
 ƿlice 7eþemmed.  
 heo on ƿþace.  
 7ýððan 7eomobon.  
 7þearþe 7iðe.  
 ne þoþþton hlúde hlihhan.  
 ac heo hell-7neꝥum.  
 ƿeþuþe ƿunobon.  
 7 ƿeán cuðon.  
 7áþ 7 7oþge.  
 7uþl þþoþeþon.  
 þýþþnum beþeahte.  
 þeapþ æþþeþleán.  
 þæþ þe heo onꝥunnon.  
 ƿið 7obe ƿinnan.  
 þa ƿæþ 7óð<sup>a</sup> 7þa æþ.  
 7iþb on heoþnum.  
 7æþne 7þeþoþo-þeapþ.  
 7þea eallum leoþ.  
 þeobden híþ þeþnum.  
 þýþþmaþ ƿeoxon.  
 buþuða mið þþuhtne.  
 þþeám-hæþþenþþa:

then removed and cut-off  
 our Creator  
*the* haughty race  
 of angels from heaven ;  
*the* faithless tribe  
*the* Powerful sent,  
*the* hateful band,  
 on a long journey,  
*the* sad spirits.  
 10 Their vaunt was quailed,  
*their* threat shattered,  
 and grandeur bowed,  
*their* beauty corrupted.  
 They into exile  
 urged then  
*their* darksome way.  
*They* might not loudly laugh,  
 but they in hell-torments  
 accursed dwelt,  
 20 and woe *they* knew,  
 pain and sorrow,  
 torment endured ;  
 with darkness decked,  
 hard retribution,  
 for that they had devised  
 against God to war.  
 Then was after as before  
 peace in heaven,  
 fair loving thews ;  
 30 *the* Lord dear to all,  
*the* Supreme to his ministers ;  
*the* glories waxed  
 of *the* good with *their* Lord,  
 of *the* possessors of bliss.

<sup>a</sup> I have translated as if 7ið had stood in the text, which is without doubt the genuine reading.